



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
образования  
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
Факультет иностранных языков

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Лексикология второго иностранного языка  
(китайский)**

**Кафедра второго иностранного языка  
факультета иностранных языков**

Образовательная программа  
**45.03.02 Лингвистика**

Профиль подготовки  
**Теория и методика преподавания иностранных языков и культур  
(основной язык – английский)**

Уровень высшего образования  
**бакалавриат**

Форма обучения: **очная**

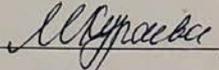
Статус дисциплины: **вариативная**

Махачкала, 2020

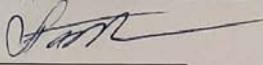
Рабочая программа дисциплины «Лексикология второго иностранного языка (китайский)» составлена в 2020 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО направлению подготовки (специальности) 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата) от «7» августа 2014г. № 940.

Разработчик: к.ф.н. доцент кафедры китайской филологии ФИЯ ДГУ Хайбулаева А.М.

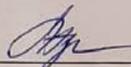
Рабочая программа дисциплины одобрена:  
на заседании кафедры вт. ии. языка от «25» 02 2020г., протокол № 6

Зав. кафедрой  Кураева М.Н.

на заседании Методической комиссии ФИЯ от «10» марта 2020г., протокол №4.

Председатель  Хайбулаева А.М.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением «  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Начальник  Гасангаджиева А.Г.

### **Аннотация рабочей программы дисциплины**

Дисциплина «Лексикология второго иностранного языка (китайский)» входит в перечень обязательных дисциплин вариативной части образовательной программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 – «Лингвистика», профиль подготовки «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур».

Дисциплина реализуется на факультете иностранных языков кафедрой второго иностранного языка.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с закономерностями возникновения, развития и современного состояния словарного состава (лексикона) китайского языка как части программы изучения иностранного языка для специальных целей.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника:

#### Общепрофессиональных

владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);

владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16);

#### профессиональных

способность оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27).

Объем дисциплины 2 зачетные единицы, 72 академических часа.

Семес тр	Учебные занятия			СРС	Форма промежуточной аттестации (экзамен)
	в том числе				
	Контактная работа обучающихся с преподавателем				
	Все го	из них			
		Лекции	Семинары		
8	72	8	8	56	Зачет

### **1. Цели освоения дисциплины «Лексикология второго иностранного языка (китайский)»**

Цель курса «Лексикология второго иностранного языка» заключается в том, чтобы сформировать у студентов научное представление о словарном составе китайского языка в его современном состоянии и историческом развитии, в его социальной и прагматической обусловленности. Основная ее задача состоит в осмыслении ранее полученных знаний о лексикологии языка и природе ее функционирования на более высоком уровне, в теоретическом их обосновании в свете новейших достижений лингвистической науки. Лексикология – одна из важнейших дисциплин, призванных обеспечить общетеоретическую подготовку бакалавров по направлению подготовки «Лингвистика».

При этом обращение к свежим концепциям комплексно-плюралистический подход, широкий обзор проблематики обсуждаемых тем открывает перспективу для более глубокого и творческого усвоения сложных явлений лексикологии.

## 2. Место дисциплины «Лексикология второго иностранного языка (китайский)» в структуре ОПОП бакалавриата

Роль и место курса в интегрировании учебного процесса и профессиональной подготовке выпускника определяются тем, что по своему содержанию он носит ярко выраженный комплексный характер. Основной объект лексикологии – слово – рассматривается в единстве своих характеристик: фонетических, грамматических, семантических, стилистических. Следовательно, для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у учащихся в результате изучения практического курса китайского языка и в результате освоения дисциплин ОПОП бакалавра лингвистики «Основы языкознания», «Лексикология основного иностранного языка».

В свою очередь курс лексикологии позволяет подготовить студентов к дальнейшему овладению теорией языка и научно-исследовательской работе, способствует развитию лингвистической и профессиональной компетенции будущего бакалавра.

Данная учебная дисциплина входит в набор обязательных дисциплин вариативной части образовательной программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 – «Лингвистика», профиль подготовки «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур», ориентированных на изучение теоретических основ фундаментальных дисциплин.

## 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения)

Компетенции	Формулировка компетенции из ФГОС ВО	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)
<b>ОПК - 3</b>	владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	<b>Знать</b> закономерности и тенденции развития словарного состава китайского языка; национально-культурную специфику смысловой структуры соотносительных слов в разных языках; экстралингвистические и лингвистические условия и факторы развития и изменения значения языковых единиц; основы лексикографии, виды и разновидности словарей; <b>Уметь</b> правильно применять теоретические знания на практике; давать определения базовым лексикологическим терминам; уметь пользоваться словарями; сопоставлять лексический состав китайского языка с лексической системой русского языка.

		<b>Владеть</b> дефинициями основных понятий и основными способами номинации в языке.
<b>ОПК - 16</b>	владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	<p><b>Знать</b> алгоритмы анализа лексикологических явлений (например, синонимов, антонимов, омонимов; метафоры, метонимии; сложных, производных, сокращенных слов и др).</p> <p><b>Уметь</b> правильно производить лексикологический анализ слов и устойчивых словосочетаний.</p> <p><b>Владеть</b> навыками работы с различными типами словарей китайского языка (толковыми, этимологическими, историческими, синонимическими, фразеологическими и т.д.) с целью отбора из них необходимого языкового материала или необходимой информации о языковых явлениях.</p>
<b>ПК - 27</b>	способность оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования	<p><b>Знать</b> методику проведения исследований в сфере словарного состава китайского языка.</p> <p><b>Уметь</b> применять основные методы исследования семантической структуры слова (компонентный, анализ словарных дефиниций, валентно-дистрибутивный и т.д.) на конкретном языковом материале (в том числе и в рамках лингвистических курсовых работ)</p> <p><b>Владеть</b> навыками работы со специальной теоретической литературой, с трудами современных отечественных и зарубежных лексикологов.</p>

#### 4. Структура и содержание учебной дисциплины «Лексикология второго иностранного языка (китайский)»

Объем дисциплины в 7 семестре составляет 2 зачетные единицы, 72 академических часа, из них 18 ч. аудиторная нагрузка, 54 ч. самостоятельная работа.

##### 4.2. Структура дисциплины

№ п/п	Разделы и темы дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)		Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Семинары		
<b>Модуль 1. Лингвистические единицы. Семасиология</b>							
1	Введение. Задачи и предмет лексикологии. Типы лингвистических единиц. Семасиология	7	1	2		4	Устный опрос, промежуточное тестирование, групповая дискуссия, презентация
2	Основные типы лексических значений	7	2			12	
3	Типы лингвистических единиц. Полисемия, омонимия, антонимия, синонимия	7	3-4	2	2	14	
	Итого по модулю 1:36			4	2	30	
<b>Модуль 2. Словообразование. Словарный состав китайского языка</b>							
1	Территориальная дифференциация словарного состава. Социальная и профессиональная дифференциация.	7	5	2		2	Устный опрос, промежуточное тестирование, дискуссия-полилог
2	Основные способы словообразования в китайском языке	7	6		2	6	
3	Общая характеристика фразеологии	7	7		2	10	

	китайского языка.						
4	Общая характеристика лексикографии китайского языка	7	10	2	2	8	
	Итого по модулю 2: 36			4	6	26	
	ИТОГО: 72			8	8	56	

### 4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам).

#### **Модуль 1. Лингвистические единицы языка. Семасиология.**

##### **Тема 1. Слово в лексико-семантической системе. Синхрония и диахрония при изучении словарного состава.**

Предмет и задачи лексикологии. Место лексикологии среди других лингвистических дисциплин (фонетика, грамматика, стилистика, история языка) Их различия и взаимосвязь. Объект исследования и задачи лексикологии. Виды лексикологии: общая и частная лексикология, описательная и историческая лексикология, сравнительная и историческая лексикология. Основные разделы лексикологии: семасиология, ономасиология, этимология, фразеология, словообразование, лексикография. Общая характеристика слова как предмета лексикологии. Место слова среди других значимых единиц языка и речи. Проблема определения слова. Понятие цельнооформленности и идиоматичности слова. Фонетико-морфологическая характеристика китайского слова. Характеристика основных работ русских и китайских авторов по лексикологии современного китайского языка. Об основных теоретических предпосылках становления лексикологии как науки.

##### **Тема 2. Типы языковых значений. Лексическое значение слова.**

Комплексный характер значения слова. Лексическое, грамматическое, словообразовательное, стилистическое значения.

Понятие семантической формы слова и лексико-семантического варианта слова. Особенности лексического значения. Этимологическое, актуальное, прямое, переносное, свободное и фразеологическое значения.

Слово и понятие. Особенности однозначного и многозначного слова. Роль контекста в реализации значений многозначного слова. Лексическая многозначность и ее особенности. Рассмотрение парадигматических отношений слов по их семантике на уровне лексико-семантических парадигм: 1. синонимия, 2. омонимия, 3. антонимия. Широкое и узкое понимание синонимии. Классификация синонимов. Источники синонимии. Синонимы идеографические и стилистические. Особенности синонимии семантически поливариантных слов. Антонимия в китайском языке. Типы противопоставлений при антонимии. Проблема тождества и отдельности слова. Омонимия и ее особенности в китайском языке.

#### **Модуль 2. Словообразование. Словарный состав китайского языка**

##### **Тема 3. Территориальная дифференциация словарного состава. Социальная и профессиональная дифференциация.**

Общая характеристика территориальной дифференциации лексики и исторические причины устойчивости территориальных различий в словарном составе китайского языка. Территориальные и диалектные варианты лексики. Принципиальное отличие

территориальных синонимов от диалектных. Виды территориальных синонимов. Основные тенденции в их развитии. Обогащение словарного состава китайского литературного языка за счет территориальных синонимов. Национальные варианты китайского языка. Неточность термина («специальный язык», «студенческий язык» и т.п.), принятых в работах лингвистов. Особенности различных пластов жаргонной лексики в словарном составе китайского языка. Профессиональные жаргонизмы. Обогащение словарного состава общенародного китайского национального языка за счет профессиональной лексики. Термин и его характерные особенности. Социально-ограниченная лексика. Лексика социальных групп. Жаргонная лексика возрастных групп. Студенческий жаргон. Солдатский жаргон. Жаргон деклассированных элементов. Использование словообразовательных аффиксов при образовании жаргонизмов.

#### **Тема 4. Общая характеристика фразеологии китайского языка.**

Фразеология как раздел лексикологии или потенциальная лингвистическая дисциплина. Объект исследования фразеологии. Критерии определения фразеологических единиц. Типы устойчивых сочетаний китайского языка нефразеологического типа. Сходства и различия между фразеологизмами – словами – свободными словосочетаниями.

Проблема дефиниции и классификации фразеологизмов. Характеристика различных групп фразеологии. Семантические категории во фразеологии (фразеологическая синонимия и фразеологическая полисемия, фразеологическая антонимия) в сопоставлении с аналогичными категориями лексики. Устойчивые словосочетания нефразеологического типа. Обогащение словарного состава китайского языка на основе фразеологии (фразеологическая деривация). Типы классификаций фразеологических единиц.

Семантическая классификация фразеологизмов В.В. Виноградова. Традиционная (структурно-семантическая) классификация фразеологизмов. Функциональная классификация фразеологизмов. Структурно-семантическая классификация фразеологизмов (классификация И.И. Чернышевой).

#### **Тема 5. Общая характеристика лексикографии китайского языка.**

Ключевая система. Графическая система. Фонетическая система.  
Лингвистические словари. Толковые словари. Словари иероглифов

### **4.3.2. Содержание практических занятий по дисциплине**

#### **Тема 1. Основные типы лексических единиц в китайском языке**

- 1 Общая характеристика словарного состава китайского языка
- 2 Однозначные слова (моносемы)
- 3 Многозначные слова (полисемы)
- 4 Равнозвучающие слова (омонимы)
- 5 Равнозначные слова (синонимы)
- 6 Контрастные слова (антонимы)
- 7 Антонимия и синонимия

#### **Тема 2. Основные способы словообразования в китайском языке**

1. Словообразование и его типы
2. Аффиксация. Суффиксы и префиксы.
3. Полуаффиксация.
4. Конверсия как один из путей обогащения словарного состава.
5. Сокращение как один из путей обогащения словарного состава.

#### **Тема 3. Общая характеристика фразеологии китайского языка**

- 1 Общая характеристика китайской фразеологии
- 2 Классификация фразеологизмов.
  - А. Критерии классификации.
  - Б. Типы фразеологизмов.
- 3 Фразеологическая синонимия

#### **Тема 4. Общая характеристика лексикографии китайского языка**

- 1 Ключевая система

- 2 Графическая система
- 3 Фонетическая система
- 4 Лингвистические словари
- 5 Толковые словари
- 6 Словари иероглифов

## **5. Образовательные технологии**

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки реализация компетентного подхода предусматривает использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий, таких как: бинарная лекция, лекция-визуализация, лекция-презентация и авторские приемы в преподавании курса. Практические занятия направлены на нарастание сложности выполняемых заданий, для того, чтобы обучаемые испытывали положительные эмоции от переживания собственного успеха в учении, были заняты напряженной творческой работой, поисками правильных и точных решений. В связи с этим в рамках данного курса стилистики предусмотрено проведение ролевых игр, компьютерных симуляций, профессиональных тренингов. Большое значение имеют индивидуальный подход и продуктивное педагогическое общение, в результате которых студенты получают возможность раскрыть и проявить свои способности, свой личностный потенциал. При разработке заданий и плана занятий учитывается уровень подготовки и интересы каждого студента группы с учётом специфики контингента группы в целом и содержанием отдельных занятий.

В процессе обучения студентов, данной дисциплиной предполагается проведение занятий в интерактивной форме, позволяет значительно интенсифицировать процесс обучения.

## **6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов**

Общий объем самостоятельной работы студентов по дисциплине включает аудиторную и внеаудиторную самостоятельную работу бакалавров в течение семестра.

Аудиторная самостоятельная работа осуществляется в форме тестовой, контрольной работы на занятиях по модулям тем, внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в следующих формах:

- 1) подготовка презентаций результатов исследовательской и проектной деятельности;
  - 2) подготовка к текущим контрольным мероприятиям (контрольные работы, устный и письменный опрос, собеседования);
  - 3) работа с блогом;
  - 4) работа с интернет ресурсами;
  - 5) внеаудиторное чтение в объеме 500 слов в семестр;
  - 6) просмотр фильмов на изучаемом языке;
  - 7) практикум по учебной дисциплине с использованием программного обеспечения;
- подготовка к семинарским занятиям;
- 8) подготовка к зачету и аттестациям;
  - 9) написание реферата.

Самостоятельная работа по дисциплине составила 56 часов.

Базовая самостоятельная работа обеспечивает подготовку студента к текущим аудиторным занятиям и контрольным мероприятиям для всех дисциплин учебного плана. Результаты этой подготовки проявляются в активности студента на занятиях и в качестве выполненных контрольных работ, тестовых заданий, сделанных докладов и других форм текущего контроля.

Дополнительная самостоятельная работа направлена на углубление и закрепление знаний студента, развитие аналитических навыков по проблематике учебной дисциплины.

### **6.1. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости**

№ п/п	Виды и содержание самостоятельной работы	Вид контроля	Учебно- методическое обеспечение
1.	Основные типы лексических значений	устный опрос, контрольная работа	1.Изучение источников основной и дополнительной литературы по теме 2.Реферирование и аннотирование текста.
2.	Мотивированность значения слова	устный опрос, контрольная работа	1.Изучение источников основной и дополнительной литературы по теме 2.Реферирование и аннотирование текста. 3. Подготовка презентации по теме.
3.	Развитие и обогащение словарного состава языка. Архаизмы и неологизмы.	устный опрос, контрольная работа	1.Изучение источников основной и дополнительной литературы по теме 2.Реферирование и аннотирование текста.
4.	Устойчивые и подвижные элементы лексики. Неологизмы. Причины появления новых слов. Закономерности образования неологизмов.	устный опрос, контрольная работа	1.Изучение источников основной и дополнительной литературы по теме 2.Реферирование и аннотирование текста.

5.	Причины изменения значения: экстралингвистические и лингвистические.	устный опрос, контрольная работа	1.Изучение источников основной и дополнительной литературы по теме 2. Подготовка презентации по теме
6.	Классификация антонимов (структурная, семантическая). Структурные и семантические типы антонимов.	устный опрос, контрольная работа	1.Изучение источников основной и дополнительной литературы по теме 2.Реферирование и аннотирование текста.
7.	Подготовка к зачету	Зачет	Учебники, блог, интернет ресурсы

**Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

**7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.**

**7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.**

Код и наименование компетенции из ФГОС ВО	Код и наименование индикатора достижения компетенций	Знания, умения, навыки	Процедура освоения
<b>ОПК-3</b>	владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	<b>Знать</b> закономерности и тенденции развития словарного состава китайского языка; национально-культурную специфику смысловой структуры соотносительных слов в разных языках; экстралингвистические и лингвистические условия и факторы развития и изменения значения языковых единиц; основы	Устный опрос, письменная работа

		<p>лексикографии, виды и разновидности словарей;</p> <p><b>Уметь</b> правильно применять теоретические знания на практике; давать определения базовым лексикологическим терминам; уметь пользоваться словарями; сопоставлять лексический состав китайского языка с лексической системой русского языка.</p> <p><b>Владеть</b> дефинициями основных понятий и основными способами номинации в языке.</p>	
<b>ОПК-16</b>	<p>владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования</p>	<p><b>Знать</b> алгоритмы анализа лексикологических явлений (например, синонимов, антонимов, омонимов; метафоры, метонимии; сложных, производных, сокращенных слов и др).</p> <p><b>Уметь</b> правильно производить лексикологический анализ слов и устойчивых словосочетаний.</p> <p><b>Владеть</b> навыками работы с различными типами словарей китайского языка (толковыми, этимологическими, историческими, синонимическими, фразеологическими и т.д.) с целью отбора из них необходимого языкового материала или необходимой</p>	<p>Устный опрос, письменная работа</p>

		информации о языковых явлениях.	
<b>ПК-27</b>	способность оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования	<b>Знать</b> методику проведения исследований в сфере словарного состава китайского языка. <b>Уметь</b> применять основные методы исследования семантической структуры слова (компонентный, анализ словарных дефиниций, валентно-дистрибутивный и т.д.) на конкретном языковом материале (в том числе и в рамках лингвистических курсовых работ) <b>Владеть</b> навыками работы со специальной теоретической литературой, с трудами современных отечественных и зарубежных лексикологов.	Тестирование, контрольная работа, круглый стол

## 7.2. Типовые контрольные задания

### Примерные вопросы к зачету

1. Китайский иероглиф как знак
2. Шесть категорий образования иероглифов.
3. Основные структурные типы слов.
4. Языковой знак, его свойства и функции.
5. Знаковая теория.
6. Слово: его основные характеристики и функции.
7. Словообразовательные модели (словосложение), продуктивность моделей.
8. Классификация синонимов.
9. Семантические типы антонимов.
10. Типологическая характеристика китайского языка.
11. Фразеология и ее предмет, виды идиоматических выражений.
12. Место китайского языка в языках мира.
13. Словари специальные, этимологические, тезаурусы, идиоматические.
14. Антонимия. Семантические типы антонимов.
15. Лексикография. Принципы составления словарей.
16. Структурно-семантическая классификация.





20. Переносы наименований являются источником

- а) многозначности б) омонимии
- в) синонимии г) антонимии

21. Окказионализмами называют

- а) устаревшие слова б) единичные авторские образования в) устойчивые словосочетания г) аналитические конструкции

22. Сема - это элемент

- а) структуры слова б) формы слова
- в) значения слова г) внутренней формы слова

23. Синестезия - это особый вид

- а) метафоры б) сужения значения
- б) расширения значения г) метонимии

### **7.3. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.**

Общий результат выводится как интегральная оценка, складывающаяся из текущего контроля – 70% и промежуточного контроля - 30%.

Текущий контроль по дисциплине включает:

- посещение занятий – 10 баллов,
- участие в семинарах – 40 баллов,
- выполнение лабораторных заданий – 20 баллов,
- выполнение домашних (аудиторных) контрольных работ – 30 баллов.

Промежуточный контроль по дисциплине включает:

- устный опрос – 20 баллов,
- письменная контрольная работа – 50 баллов,
- тестирование – 30 баллов.

### **8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

#### **а) Основная литература**

- 1 Кленин И.Д., Щичко В.Ф. Лексикология китайского языка Москва, 2013. [Электронный ресурс] — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/unpublication.html?bid=30693>
- 2 Семенас А. Л. Лексикология современного китайского языка: автореферат дис. ... доктора филологических наук / Рос. академия наук. Москва, 1993 [Электронный ресурс] — Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=30128410>
- 3 Лян Цуйчжень Синонимы и синонимичные словосочетания в современном китайском языке: Методика использования [Электронный ресурс] : учебное пособие / Цуйчжень Лян. — Электрон. текстовые данные. — СПб.: Антология, 2013. — 128 с. — 978-5-94962-231-5. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/42478.html>

#### **б) Дополнительная литература**

- 1 Баско Н.В. Учебный русско-китайский фразеологический словарь (на материале российских средств массовой информации) [Электронный ресурс] / Н.В. Баско, Инчуань Лай, ДжуйЧенг Чанг. — Электрон. текстовые данные. —

- СПб. : Златоуст, 2016. — 192 с. — 978-5-86547-934-5. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/67921.html>
- 2 Ван Луся Культура и язык Китая [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие на китайском языке / Луся Ван. — Электрон. текстовые данные. — М. : Московский гуманитарный университет, 2016. — 173 с. — 978-5-906822-55-0. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/74704.html>
  - 3 Воног, В.В. Межкультурная коммуникация русского населения Сибири и китайской диаспоры / В.В. Воног. - Красноярск : Сибирский федеральный университет, 2011. - 104 с. - ISBN 978-5-7638-2152-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=229188> (27.12.2018).
  - 4 Китайская лингвокультура в современном глобальном мире [Электронный ресурс] : коллективная монография /. — Электрон. текстовые данные. — Волгоград: Волгоградский государственный социально-педагогический университет, «Перемена», 2010. — 340 с. — 978-5-9935-0174-1. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/38901.html>
  - 5 Лексикология [Электронный ресурс] : методические указания по выполнению курсовой работы для обучающихся по направлению подготовки бакалавриата «Лингвистика» (профиль «Перевод и переводоведение») / . — Электрон. текстовые данные. — Краснодар, Саратов: Южный институт менеджмента, Ай Пи Эр Медиа, 2018. — 67 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/76917.html>
  - 6 Степанов, Ю. С. Основы языкознания: учеб.пособие для вузов / Ю. С. Степанов. - 2-е изд., доп. - М. : Либроком, 2012. - 274 с.
  - 7 Тань Аошуан Китайская картина мира [Электронный ресурс]: язык, культура, ментальность / Аошуан Тань. — Электрон. текстовые данные. — М. : Рукописные памятники Древней Руси, 2012. — 272 с. — 978-5-9551-0381-5. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/28612.html>
  - 8 Халзаева Н.В. История китайского языка [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н.В. Халзаева. — Электрон. текстовые данные. — Комсомольск-на-Амуре: Амурский гуманитарно-педагогический государственный университет, 2011. — 63 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/22303.html>
  - 9 Харитоновна И.В. Системный подход к исследованию языка [Электронный ресурс]: монография / И.В. Харитоновна, Д.С. Золотухин, А.А. Матвеева. — Электрон. текстовые данные. — М.: Московский педагогический государственный университет, 2016. — 296 с. — 978-5-4263-0422-2. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/79034.html>

#### **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.**

- 1) Образовательный блог Chinatownfresh - Режим доступа: <https://chinatownfresh.blogspot.com> дата обращения: 7.05.2018)
- 2) Busuu [Электронный ресурс]: социальная сеть для изучающих иностранный язык. — Режим доступа: <https://www.busuu.com/ru> (дата обращения: 06.06.2018)
- 3) eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]: электронная библиотека / Науч. электрон. б-ка. — Москва, 1999. — Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp> (дата обращения: 05.04.2018).
- 4) Moodle [Электронный ресурс]: система виртуального обучения: [база данных] / Даг. гос. ун-т. — Махачкала, г. — Доступ из сети ДГУ или, после регистрации из сети ун-та, из

любой точки, имеющей доступ в интернет. – URL: <http://moodle.dgu.ru/> (дата обращения: 22.06.2018).

5) Электронный каталог НБ ДГУ [Электронный ресурс]: база данных содержит сведения о всех видах лит, поступающих в фонд НБ ДГУ/Дагестанский гос. ун-т. – Махачкала, 2010 – Режим доступа: <http://elib.dgu.ru>, свободный (дата обращения: 21.03.2018).

## **10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.**

Ведущим элементом в системе обучения лексикологии является лекция, цель, которой состоит в рассмотрении теоретических вопросов дисциплины в логически выдержанной форме. Главная цель лекций по лексикологии - сформировать у студентов системное представление об изучаемом предмете, обеспечить усвоение будущими специалистами принципов и закономерностей развития соответствующей научно-практической области, а также методов применения полученных знаний. Лекции строятся с учетом различных дидактических принципов: логичности высказывания, последовательности изложения, постепенного нарастания трудности, опоры на предыдущие знания. В ходе лекций предпринимается попытка стимулировать мыслительную деятельность студентов при помощи вопросов, заданий дедуктивного и индуктивного характера.

По своим дидактическим целям в курсе лексикологии китайского языка выделяются следующие типы лекций: вводные проблемно-тематические, информационно-обучающие, обзорные и лекции-консультации. Вводной лекцией открывается чтение теоретического курса лексикологии. В ней раскрывается сущность лексикологии как научной дисциплины, ее предмета и задач. С одной стороны, проводится отграничение данной лингвистической дисциплины от других дисциплин, с другой стороны, устанавливаются связь и взаимодействие лексикологии с такими лингвистическими дисциплинами, как грамматика, фонетика, история языка, стилистика.

Цель проблемно-тематической лекции - при изложении конкретного учебного материала познакомить студентов с состоянием исследования того или иного вопроса, проанализировать и сопоставить различные точки зрения лингвистов, выдвинуть проблемные вопросы на материале лекции, при непосредственном участии студентов сделать обобщающие выводы. Примером лекции подобного типа является лекция на тему «Проблема определения слова», в которой обобщаются различные подходы в определении слова. В информационно-обучающей лекции дается систематическое освещение определенных вопросов с традиционной точки зрения. На такой лекции большое внимание уделяется установлению преемственности и взаимосвязи теоретических знаний и практических навыков лексикологического анализа слов. Так, на информационно-обучающей лекции, посвященной такому способу словообразования китайского языка, как словосложение, наряду с теоретическими знаниями, касающимися существующих классификаций сложных слов, дается алгоритм их лексикологического анализа. Обзорные лекции читаются в начале соответствующей темы курса, объединяющей несколько лекций. Их цель - познакомить студентов с историей исследования проблемы в отечественной и зарубежной лингвистике. Указанные лекции проводятся в начале таких обобщающих тем, как «Слово как основная номинативная единица языка», «Пути и способы обогащения словарного состава языка», «Семантические связи слов в системе словаря».

## **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.**

### **Операционные системы**

1. Windows 10
2. Windows Server 2016

3. Windows 8.1
4. Windows Embedded 8.1
5. Windows Embedded 8
6. Windows Server 2012 R2

### **Инструменты разработчика**

1. Windows 10
2. Visual Studio Enterprise 2017
3. Visual Studio Code
4. Visual Studio Community 2017
5. Visual Studio for Mac
6. Visual Studio 2017
7. SQL Server 2017 Developer
8. SQL Server 2017 Enterprise
9. SQL Server 2017 Standard
10. SQL Server 2017 Web
11. Visual Studio Team Foundation Server 2015
12. Team Foundation Server 2018
13. Visual Studio 2015
14. Visual Studio Community 2015
15. Visual Studio Enterprise 2015
16. SQL Server 2016
17. SQL Server 2016 Developer
18. SQL Server 2016 Enterprise
19. SQL Server 2016 Enterprise Core
20. SQL Server 2016 Web
21. Team Foundation Server 2017

### **Серверно ПО**

1. Windows Server 2016
2. SQL Server 2017 Developer
3. SQL Server 2017 Enterprise
4. SQL Server 2017 Standard
5. SQL Server 2017 Web
6. Machine Learning Server
7. Datazen Enterprise Server 3
8. System Center 2016
9. Microsoft Hyper-V Server 2016
10. SharePoint Server 2019
11. Host Integration Server 2016
12. Project Server 2013
13. System Center 2012 Virtual Machine Manager
14. Windows Server 2012 R2
15. Microsoft R Server 9.1.0
16. System Center 2012
17. System Center 2012 Datacenter App Controller
18. System Center Configuration Manager and Endpoint Protection
19. Microsoft Hyper-V Server 2012 R2
20. SharePoint Server 2016

### **Приложения**

1. Visual Studio Enterprise 2017
2. Visual Studio Community 2017

3. Visual Studio for Mac
4. Visual Studio 2017
5. Access 2019
6. Project 2019
7. Visio 2019
8. Team Foundation Server 2018
9. Advanced Threat Analytics (ATA)
10. Deployment Agent 2015
11. UI Strings Glossary
12. Windows Embedded 8
13. Visual Studio Community 2015
14. Access 2016
15. Project 2016
16. Visio 2016
17. Team Foundation Server 2017

### **Прочее**

1. Kaspersky Endpoint security center 11
2. Kaspersky System Center 10
3. Kompas 3D
4. SOLIDWORKS
5. ADEM CAM
6. ABBYY FineReader 10
7. Электронный словарь ABBYY Lingvo
8. Интернет-версия системы ГАРАНТ
9. Справочная правовая система «КонсультантПлюс»
10. Microsoft Office
11. Audit Expert
12. MapInfo
13. 3D Max
14. ChemOffice Professional AcademicEdition
15. Statistica Russian
16. MATLAB Russian
17. Mathcad Russian
18. CorelDRAW Russian
19. Autodesk 3ds Max 2010
20. Acrobat Professional Russian
21. Photoshop Russian
22. Windows 2008 server rus
23. MS Office Standard 2010 Professional Russian

### **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

В качестве материально-технического обеспечения дисциплины используются мультимедийные средства: наборы слайдов, демонстрирующих классификации языковых единиц, изучаемых в курсе лексикологии китайского языка (синонимов, антонимов, омонимов, сложных слов, производных слов, сокращений и др.); различные типы словарей китайского языка (толковые, исторические, этимологические, фразеологические, синонимические, антонимические и др.); компьютерные презентации в PowerPoint; раздаточный материал (задания к семинарским занятиям); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на занятиях)